

# Araw®



Fungicide in de teelt van aardbeien, braam-en frambozenstruiken, bos-, veen, aal-en stekelbessen, tomaten, paprika, aubergine, komkommer, pompoen, watermeloen, meloen en pompoen, augurk, courgette en patisson, aromatische kruidgewassen, postelein, bladgroenten, rode ansoi, en zeekraal  
Fungicide

CAPSULE SUSPENSIE (CS) bevat  
eugenol: 33 g/l (werkzame stof)  
geraniol: 66 g/l (werkzame stof)  
thymol: 66 g/l (werkzame stof)  
SUSPENSION DE CAPSULES (CS) contenant  
eugénol : 33 g/l (substance active)  
geraniol : 66 g/l (substance active)  
thymol : 66 g/l (substance active)

Toelatingsnummer /Numéro d'autorisation:  
30226P/B

Lees aandachtig het etiket voor gebruik.  
Lire attentivement l'étiquette avant l'emploi.

Toelatingshouder/Détenteur de l'autorisation:  
Eden Research plc 67C Innovation Drive, Milton Park  
OX14 4RQ Oxfordshire GROOT-BRITANNIË/  
GRANDE-BRETAGNE

Verdeeld door/Distribué par:  
SIPCAM Benelux BVBA/SPRL.  
Rue Théodore De Cuyper straat 100 B-1200 Bruxelles  
Tél. 02/770.00.37

# 5Le



Product uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik  
Produit exclusivement destiné à un usage professionnel  
© Gedeponoerd handelsmerk van/ Marque déposée par:  
SIPCAM INAGRA S.A.

**Gevenaanduidingen:** H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie

**Veiligheidsaanbevelingen:** P261 nademing van damp en spuitnevel vermijden. P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding, en oogbescherming dragen. P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten. P305 + P351 + P338 BIJ CONTACTMET DE OGEN : voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. P333 + P313 Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen Bij aanhoudende oogirritatie: Een arts raadplegen. P337 + P313 : Bij aanhoudende oogirritatie : Een arts raadplegen.

**Aanvullende informatie:** EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor het menselijk gezondheid en het milieu te voorkomen. SP1 Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt. SPa1 Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De FRAC code voor het werkingsmechanisme van de werkzame stof van dit product zijn BM01. SPO Na de behandeling de percelen/ oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

**Mentions de danger:** H317 Peut provoquer une allergie cutanée. H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

**Conseils de prudence:** PP261 Éviter de respirer les vapeurs et les brumes de pulvérisation. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux. P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P333 + P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin. P337 + P313 Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.

**Information supplémentaire:** EUH401 Respectez les instructions d'utilisation afin d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement. SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage. SPa1 Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Les codes HRAC pour le mode d'action des substances actives de ce produit sont BM01. SPO Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

**Waarschuwing/  
Attention**



## TOEPASSING

### Aardbeiplanten (productieveld en selectie- en vermeerderingsveld) (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Podosphaera aphanis*)

Toepassingsstadium: Eerste dochterplant zichtbaar - belangrijkste oogst: meeste aardbeien hebben variëteit specifieke kleur (BBCH 42-87)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 1-4

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 4 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Aardbeiplanten (productieveld en selectie- en vermeerderingsveld) (onder bescherming) (onder bescherming)

Ter bestrijding van: grauwe schimmel (*Botrytis cinerea*)

Toepassingsstadium: Kroonbladeren van meeste bloemen vormen ballon - belangrijkste oogst: meeste aardbeien hebben variëteit specifieke kleur (BBCH 59-87)

Dosis: 2-4 l/ha

Aantal toepassingen: 1-4

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 4 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Frambozenstruiken (onder bescherming)

Ter bestrijding van: grauwe schimmel (*Botrytis cinerea*)

Toepassingsstadium: 10% jonge, groene vruchten zichtbaar - volledig rijp: vruchten hebben typische kleur bereikt (BBCH 71-89)

Dosis: 1-2 l/ha (haag)

Aantal toepassingen: 1

Maximaal aantal toepassingen: 1

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Braamstruiken, blauwe en rode bosbessenstruiken, veenbessen-, aalbessen-, en stekelbessen struiken (kruisbes en kruisingen) (onder bescherming)

Ter bestrijding van: grauwe schimmel (*Botrytis cinerea*)

Toepassingsstadium: Begin vruchtaanzet: eerste vruchten zichtbaar aan trosbasis - begin val bessen aan trosbasis (BBCH 71-89)

Dosis: 1-2 l/ha (haag)

Aantal toepassingen: 1

Maximaal aantal toepassingen: 1

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Braamstruiken (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Podosphaera aphanis*) en roest (*Phragmidium violaceum*)

Toepassingsstadium: begin scheutgroei: as van scheut zichtbaar - begin val bessen aan trosbasis (BBCH 31-89)

Dosis: 1-1,5 l/ha (haag)

Aantal toepassingen: 1

Maximaal aantal toepassingen: 1 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Frambozenstruiken (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Podosphaera aphanis*) en roest (*Phragmidium rubi-idae*)

Toepassingsstadium: grondscheuten: scheuten 10% van finale hoogte bereikt (25 cm) - volledig rijp: vruchten hebben typische kleur bereikt (BBCH 31-89)

Dosis: 1-1,5 l/ha (haag)

Aantal toepassingen: 1

Maximaal aantal toepassingen: 1 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Blauwe en rode bosbessen- en veenbessenstruiken (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Sphaerotheca mors-uvae*)

Toepassingsstadium: begin scheutgroei: as van scheut zichtbaar - begin val bessen aan trosbasis (BBCH 31-89)

Dosis: 1-1,5 l/ha (haag)

Aantal toepassingen: 1

Maximaal aantal toepassingen: 1 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Aalbessen (witte, rode en zwarte) - en stekelbessenstruiken (kruisbes) en kruisingen (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Sphaerotheca mors-uvae*) en roest (*Cronartium ribicola*)

Toepassingsstadium: begin scheutgroei: as van scheut zichtbaar - begin val bessen aan trosbasis (BBCH 31-89)

Dosis: 1-1,5 l/ha (haag)

Aantal toepassingen: 1

Maximaal aantal toepassingen: 1 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Tomaten, paprika/Spaanse peper en aubergine/ Eierplant en pepino (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Leveillula taurica*) en grauwe schimmel (*Botrytis cinerea*)

Toepassingsstadium: 9 of meer apicale primaire zijscheuten zichtbaar - volledig rijp: vruchten hebben typische volrijpe kleur (BBCH 29-89)

Dosis: 0,8-1,2 l/ha (haag) echte meeldauw, 0,8-1,6 l/ha (haag) grauwe schimmel

Aantal toepassingen: 1-4

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### Kokkommer, pompoen en watermeloen (onder bescherming)

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podosphaera xanthii*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Wachttijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### **Augurk en courgette/patisson (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podospaera xanthii*)

Dosis: 2-3 l/ha (1,1-1,58 l/ha haag)

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### **Meloen (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podospaera xanthii*)

Dosis: 2-3 l/ha (0,8-1,2 l/ha haag)

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

**Basilicum, bieslook, bonenkruid, citroenmelisse, hysop, laurier, marjolein/oregano, munt, rozemarijn, salie, tijm, zuring (alle voor consumptie bladeren) en zoekraai (consumptie bladeren en/of stengels), postelein (consumptie bladeren) eetbare bloemen (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Erysiphaceae*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

Waarschuwing: Om gewasbeschadiging te voorkomen is het aangeraden een test te doen op enkele planten alvorens het volledige veld te behandelen.

### **Rode amsoi (consumptie bladeren) en rucola (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Erysiphe cruciferarum*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

Waarschuwing: Om gewasbeschadiging te voorkomen is het aangeraden een test te doen op enkele planten alvorens het volledige veld te behandelen.

**Dille, dragon, engelwortel, karwij, kervel, koriander, lavas/maggiplant (consumptie bladeren), peterelie (consumptie bladeren), roomse kervel, snijselder (consumptie bladeren) (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Erysiphe heraclei*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

Waarschuwing: Om gewasbeschadiging te voorkomen is het aangeraden een test te

doen op enkele planten alvorens het volledige veld te behandelen.

**Tuikers en andere kiemen en scheuten, waterkers en babylead (geogost tot het stadium 8 bladeren – BBCH 18) (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Erysiphe cruciferarum*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

Waarschuwing: Om gewasbeschadiging te voorkomen is het aangeraden een test te doen op enkele planten alvorens het volledige veld te behandelen.

**Tuikers en andere kiemen en scheuten, waterkers, babyleaf (geogost tot het stadium 8 bladeren – BBCH 18), bieslook, dille, engelwortel, kervel, snijselder, karwij, koriander, lavas/maggiplant, roomse kervel, peterelie (consumptie bladeren), dragon, rode amsoi, rucola, hysop, citroenmelisse, munt, basilicum, marjolein/oregano, salie, bonenkruid, tijm, rozemarijn, laurier, zuring (alle voor consumptie bladeren), postelein (consumptie bladeren), eetbare bloemen en zoekraai (consumptie bladeren en/of stengels) (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: grauwe schimmel (*Botrytis cinerea*)

Dosis: 2-4 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

Waarschuwing: Om gewasbeschadiging te voorkomen is het aangeraden een test te doen op enkele planten alvorens het volledige veld te behandelen

### **veldsla (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Erysiphe betae* / *E. Polygoni*) en echte meeldauw (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podospaera xanthii*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

### **Slasoorten, andjivie, radichio rosso, suikerbrood (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: echte meeldauw (*Golovinomyces cichoracearum*)

Dosis: 2-3 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

**Alle slasoorten, veldsla, andjivie, radichio rosso en suikerbrood (onder bescherming)**

Ter bestrijding van: grauwe schimmel (*Botrytis cinerea*)

Dosis: 2-4 l/ha

Aantal toepassingen: 4-5

Interval tussen twee toepassingen: 7-15 dagen

Maximaal aantal toepassingen: 5 per teelt

Wachtijd voor consumptie: 1 dag

Risicobeperkende maatregelen: geen

Toepassingstechniek: bespuiting

#### **Andere voorwaarden:**

- De toegelaten dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste

gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn (en) te verkorten.

- Tijdens de oogst van het behandelde gewas chemisch bestendige handschoenen dragen.

- Draag steeds basisbeschermingskledij die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkledij vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloestofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en toepassen van gewasbeschermingsmiddelen.

#### **EEERSTEHULPMAATREGELEN**

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

**NA INSLIKKEN:** De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**NA INADEMING:** De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**BIJ CONTACT MET DE HUID:** Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Voor bijkomende inlichtingen, neem contact op met het Antigifcentrum 070/245 245

**Opmerkingen voor de arts:** Symptomatisch behandelen.

#### **ANWIJZINGEN VOOR LEGE VERPAKKING EN BEHANDELINGSOVERSCHOTTEN**

De verpakking van dit product moet zorgvuldig geleidigd worden.

De lege verpakking onbruikbaar maken. De aldus geleegde verpakking moet door de gebruiker worden ingeleverd op een daartoe voorzien inzamelpunt (zie [www.agricover.eu](http://www.agricover.eu)).

Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om behandelingsoverschotten te vermijden moet de benodigde hoeveelheid product nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte.

#### **GARANTIE**

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Aangezien echter de bewaring, de hantering, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en gezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid af voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport, het hanteren of het gebruik ervan. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product. Bij twijfel of onduidelijkheid over de aangegeven gebruiksdoeleinden van het product bij nieuwe en/of ongebruikelijke

teeltwijzen, bij nieuwe rassen e.d. is het aangewezen vooraf informatie bij ons in te winnen.

Dit product is ten minste houdbaar tot tenminste 2 jaar na de productiedatum (zie verpakking).

#### **APPLICATION**

##### **Fraisiers (champ de production, de sélection et de multiplication) (sous protection)**

Pour lutter contre: oïdium (*Podosphaera aphanis*)

Stade d'application: Apparition de la première jeune plante (plante fille) - récolte principale: la plupart des fraises ont atteint leur couleur spécifique (BBCH 42-87)

Dose: 2-3 l/ha

Nombre d'applications: 1-4

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 4 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

##### **Fraisiers (champ de production, de sélection et de multiplication) (sous protection)**

Pour lutter contre: pourriture grise (*Botrytis cinerea*)

Stade d'application: La plupart des fleurs forment avec leurs pétales un ballon creux - récolte principale: la plupart des fraises ont atteint leur couleur spécifique (BBCH 59-87)

Dose: 2-4 l/ha

Nombre d'applications: 1-4

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 4 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

##### **Framboisiers (sous protection)**

Pour lutter contre: pourriture grise (*Botrytis cinerea*)

Stade d'application: 10% de jeunes fruits verts sont visibles - pleine maturité : les premiers fruits ont atteint leur couleur typique (BBCH 71-89)

Dose: 1-2 l/ha (haie)

Nombre d'applications: 1

Nombre maximal d'applications: 1

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

##### **Ronces (mûres) myrtilliers et airelliers rouges, airelliers canneberges, groseillers (blancs, rouges et cassis), groseillers à maquereaux et hybrides (sous protection)**

Pour lutter contre: pourriture grise (*Botrytis cinerea*)

Stade d'application: Début de la formation des fruits : les premiers fruits apparaissent à la base de la grappe

- les baies à la base de la grappe ont tendance à tomber (début abscission) (BBCH 71-89)

Dose: 1-2 l/ha (haie)

Nombre d'applications: 1

Nombre maximal d'applications: 1

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

### **Ronces (mûres) (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Podosphaera aphanis*) et rouille noire des ronces (*Phragmidium violaceum*)

Stade d'application : début de la croissance des pousses, l'axe de la pousse devient visible - les baies à la base de la grappe ont tendance à tomber (début abscission) (BBCH 31-89)

Dose : 1-1,5 l/ha (haie)

Nombre d'applications : 1

Nombre maximal d'applications : 1 par culture

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Framboisiers (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Podosphaera aphanis*) et rouille du framboisier (*Phragmidium rubi-idaei*)

Stade d'application : 10 % des pousses ont atteint leur hauteur maximale (25 cm) - pleine maturité: les premiers fruits ont atteint leur couleur typique (BBCH 31-89)

Dose : 1-1,5 l/ha (haie)

Nombre d'applications : 1

Nombre maximal d'applications : 1 par culture

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Myrtiliers et airelliers rouges, airelliers canneberges (sous protection)**

Pour lutter contre : echte meeldauw (*Sphaerotheca mors-uvae*)

Stade d'application : début de la croissance des pousses, l'axe de la pousse devient visible - les baies à la base de la grappe ont tendance à tomber (début abscission) (BBCH 31-89)

Dose : 1-1,5 l/ha (haie)

Nombre d'applications : 1

Nombre maximal d'applications : 1 par culture

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Grosseilliers (blancs, rouges et cassis) et grosseilliers à maquereaux et hybrides (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium du grosseillier (*Sphaerotheca mors-uvae*) et rouille du grosseillier (*Cronartium ribicola*)

Stade d'application : début de la croissance des pousses, l'axe de la pousse devient visible - les baies à la base de la grappe ont tendance à tomber (début abscission) (BBCH 31-89)

Dose : 1-1,5 l/ha (haie)

Nombre d'applications : 1

Nombre maximal d'applications : 1 par culture

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Tomates, poivron/piment, aubergine et pépinos (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Leveillula taurica*) et pourriture grise (*Botrytis cinerea*)

Stade d'application : 9 ou davantage de pousses latérales primaires et apicales sont visibles - maturation complète: les fruits ont atteint leur couleur typique de pleine maturité (BBCH 29-89)

Dose : 0,8-1,2 l/ha (haie) oïdium, 0,8-1,6 l/ha (haie) pourriture grise

Nombre d'applications : 1-4

Intervalle entre deux applications : 7-15 jours

Nombre maximal d'applications : 5 par culture

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Concombre (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podosphaera xanthii*)

Dose : 0,8-1,2 l/ha (haie)

Nombre d'applications : 4-5

Intervalle entre deux applications : 7-15 jours

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Potiron et pastèque (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podosphaera xanthii*)

Dose : 2-3 l/ha

Nombre d'applications : 4-5

Intervalle entre deux applications : 7-15 jours

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Cornichon et courgette/pâtisson (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podosphaera xanthii*)

Dose : 2-3 l/ha (1,1-1,58 l/ha haie)

Nombre d'applications : 4-5

Intervalle entre deux applications : 7-15 jours

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

### **Melon (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podosphaera xanthii*)

Dose : 2-3 l/ha (0,8-1,2 l/ha haie)

Nombre d'applications : 4-5

Intervalle entre deux applications : 7-15 jours

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

**Basilic, ciboulette, sarriette des jardins, mélisse, hysope, laurier, origan/marjolaine, menthe, poutprier, romarin, sauge officinale, thym, oseille, (consommation des feuilles) et salicorne (consommation des feuilles et/ou tiges), fleurs comestibles (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium (*Erysiphaceae*)

Dose : 2-3 l/ha

Nombre d'applications : 4-5

Intervalle entre deux applications : 7-15 jours

Nombre maximal d'applications : 5 par culture

Délai avant consommation : 1 jour

Mesures de réduction du risque : aucune

Méthode d'application : pulvérisation

Avertissement : Pour prévenir tout problème de phytotoxicité pour la culture, il est

conseillé de faire un essai sur quelques plantes avant de traiter tout le champ.

**Moutarde brune (consommation des feuilles) et roquette (sous protection)**

Pour lutter contre : oïdium des crucifères (*Erysiphe cruciferarum*)

Dose: 2-3 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

Avertissement: Pour prévenir tout problème de phytotoxicité pour la culture, il est conseillé de faire un essai sur quelques plantes avant de traiter tout le champ.

**Aneth, estragon, angélique, carvi, cerfeuil, coriandre, livèche, persil, cerfeuil musqué, céleri à couper (consommation des feuilles) (sous protection)**

Pour lutter contre: oïdium (*Erysiphe heraclei*)

Dose: 2-3 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

Avertissement: Pour prévenir tout problème de phytotoxicité pour la culture, il est conseillé de faire un essai sur quelques plantes avant de traiter tout le champ.

**Cresson alénois et autres jeunes pousses, cresson de fontaine, jeunes pousses (récoltées jusqu'au stade 8 vraies feuilles – BBCH 18) (sous protection)**

Pour lutter contre: oïdium des crucifères (*Erysiphe cruciferarum*)

Dose: 2-3 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

Avertissement: Pour prévenir tout problème de phytotoxicité pour la culture, il est conseillé de faire un essai sur quelques plantes avant de traiter tout le champ.

**Cresson alénois et autres jeunes pousses, cresson de fontaine, jeunes pousses (récoltées jusqu'au stade 8 vraies feuilles), ciboulette, aneth, angélique, cerfeuil, céleri à couper, carvi, coriandre, livèche, cerfeuil musqué, persil, estragon, moutarde brune, hysope, mélisse, menthe, basilic, origan/marjolaine, sauge officinale, sarriette des jardins, thym, romarin, laurier, oseille, pourpier (consommation des feuilles), roquette, salicorne (consommation des feuilles et/ou tiges) et fleurs comestibles (sous protection)**

Pour lutter contre: pourriture grise (*Botrytis cinerea*)

Dose: 2-4 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

Avertissement: Pour prévenir tout problème de phytotoxicité pour la culture, il est conseillé de faire un essai sur quelques plantes avant de traiter tout le champ.

**Mâche (sous protection)**

Pour lutter contre: oïdium (*Erysiphe betae* / *E. Polygoni*) oïdium (*Golovinomyces orontii* / *Erysiphe polyphaga* / *E. orontii* / *Sphaerotheca fuliginea* / *Podosphaera xanthii*)

Dose: 2-3 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Intervalle entre deux applications: 7-15

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

**Laitues, endives, radicchio rosso, pain de sucre (sous protection)**

Pour lutter contre: oïdium (*Golovinomyces cichoracearum*)

Dose: 2-3 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

**Toutes sortes de laitues, mâche, endives, radicchio rosso, pain de sucre (sous protection)**

Pour lutter contre: pourriture grise (*Botrytis cinerea*)

Dose: 2-4 l/ha

Nombre d'applications: 4-5

Intervalle entre deux applications: 7-15 jours

Nombre maximal d'applications: 5 par culture

Délai avant consommation: 1 jour

Mesures de réduction du risque: aucune

Méthode d'application: pulvérisation

**Autres mentions:**

- La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du (des) délai(s) d'attente.

- Lors de la récolte de la culture traitée, porter des gants résistants aux produits chimiques.

- Toujours porter un vêtement de protection de base couvrant bras et jambes (si aucun vêtement de protection spécifique n'est requis), des gants résistants aux produits chimiques et des chaussures ou des bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application des produits phytopharmaceutiques.

**CONSEILS DE PREMIERS SOINS**

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

**EN CAS D'INGESTION**: Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

**EN CAS D'INHALATION**: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU**: Enlever les vêtements contaminés.

Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX**: Rincer avec précaution à l'eau pendant plu-

sieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. Pour information complémentaires, contacter le centre ANTIPOISONS au 070/245 245.

**Remarques pour le médecin:** Traiter de manière symptomatique.

#### **MODE D'EMPLOI POUR LES EMBALLAGES VIDES ET LE TRAITEMENT DES SURPLUS**

L'emballage de ce surplus doit être vidé avec précaution.

Rendre l'emballage vide inutilisable.

Les emballages ainsi vidés doivent être déposés par l'utilisateur dans un point de collecte désigné (voir [www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)).

Ne pas contaminer les étangs, cours d'eau ou canaux avec le produit ou l'emballage vide. En aucun cas les emballages vides ne peuvent être réutilisés à d'autres fins.

Pour éviter les surplus de traitement, la quantité de produit nécessaire doit être calculée avec précision en fonction du traitement à traiter.

#### **GARANTIE**

Des examens approfondis ont démontré que le produit, si utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés.

Toutefois, comme la conservation, la manutention, le transport et l'usage échappent à notre contrôle, et d'autant plus qu'il nous est impossible de prévoir toutes les circonstances, nous déclinons toute responsabilité. Quant aux résultats obtenus et/ou aux endommagements qui surviendraient suite à la conservation, la manutention, le transport ou l'usage du produit, nous garantissons uniquement la qualité constante du produit fourni. En cas de doute ou d'incompréhension quant aux utilisations décrites du produit sur des cultures nouvelles et/ou inhabituelles, sur de nouvelles races etc., veuillez nous contacter d'avance afin d'obtenir de plus amples informations.

Durée de conservation: au minimum 2 ans après la date de production.

# Araw®



Fungicide in de teelt van aardbeien, braam-en frambozenstruiken, bos-, veen, aal-en stekelbessen, tomaten, paprika, aubergine, komkommer, pompoen, watermeloen, meloen en pompoen, augurk, courgette en patisson, aromatische kruidgewassen, postelein, bladgroenten, rode ansoi, en zeekraal  
Fungicide

CAPSULE SUSPENSIE (CS) bevat  
eugenol: 33 g/l (werkzame stof)  
geraniol: 66 g/l (werkzame stof)  
thymol: 66 g/l (werkzame stof)  
SUSPENSION DE CAPSULES (CS) contenant  
eugénol : 33 g/l (substance active)  
geraniol : 66 g/l (substance active)  
thymol : 66 g/l (substance active)

Toelatingsnummer /Numéro d'autorisation:  
30226P/B

Lees aandachtig het etiket voor gebruik.  
Lire attentivement l'étiquette avant l'emploi.

Toelatingshouder/Détenteur de l'autorisation:  
Eden Research plc 67C Innovation Drive, Milton Park  
OX14 4RQ Oxfordshire GROOT-BRITANNIË/  
GRANDE-BRETAGNE

Verdeeld door/Distribué par:  
SIPCAM Benelux BVBA/SPRL  
Rue Théodore De Cuyper straat 100 B-1200 Bruxelles  
Tél. 02/770.00.37

## 5Le



Product uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik  
Produit exclusivement destiné à un usage professionnel  
© Gedeponoerd handelsmerk van/ Marque déposée par:  
SIPCAM INAGRA S.A.

**Gevenaanduidingen:** H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie

**Veiligheidsaanbevelingen:** P261 nademing van damp en spuitnevel vermijden. P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding, en oogbescherming dragen. P302 + P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen gedurende minstens 15 minuten. P305 + P351 + P338 BIJ CONTACTMET DE OGEN : voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. P333 + P313 Bij huidirritatie of uitslag: Een arts raadplegen Bij aanhoudende oogirritatie: Een arts raadplegen. P337 + P313 : Bij aanhoudende oogirritatie : Een arts raadplegen.

**Aanvullende informatie:** EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor het menselijk gezondheid en het milieu te voorkomen. SP1 Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt. SPa1 Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De FRAC code voor het werkingsmechanisme van de werkzame stof van dit product zijn BM01. SPO Na de behandeling de percelen/ oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

**Mentions de danger:** H317 Peut provoquer une allergie cutanée. H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

**Conseils de prudence:** PP261 Éviter de respirer les vapeurs et les brumes de pulvérisation. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux. P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P333 + P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: Consulter un médecin. P337 + P313 Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.

**Information supplémentaire:** EUH401 Respectez les instructions d'utilisation afin d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement. SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage. SPa1 Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Les codes HRAC pour le mode d'action des substances actives de ce produit sont BM01. SPO Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

Antigifencentrum / Centre Antipoisons: +32 (0) 70 245 245

**Waarschuwing/  
Attention**

